

ووٹ دینے کے لئے رجسٹریشن کرائیے

Register to vote

انتخابی اندراج کا فارم اس کے اندر ہے
An electoral registration form is inside



مزید معلومات

اگر آپ کو مزید فارم درکار ہیں یا آپ ووٹ دینے کے لئے رجسٹریشن کرانے کے بارے میں کچھ پوچھنا چاہتے ہیں، تو www.aboutmyvote.co.uk پر جائیے یا اپنے الیکٹورل رجسٹریشن آفس سے رابطہ کیجئے۔

انگینڈ اور ویلز میں، الیکٹورل رجسٹریشن آفس آپ کی لوکل کونسل میں واقع ہے۔ اسکاٹ لینڈ میں، یہ علیحدہ دفتر ہو سکتا ہے۔ رابطے کی تفصیلات کے لئے، www.aboutmyvote.co.uk پر جائیے۔

یہ لیف لیٹ ناردرن آئر لینڈ میں لاگو نہیں ہوتا۔ مزید معلومات کے لئے www.eoni.org.uk پر جائیے۔

دوسری اشکال

اگر آپ کو یہ معلومات مندرجہ ذیل اشکال میں درکار ہیں، تو براہ کرم www.aboutmyvote.co.uk پر جائیے:

- آڈیو فائل کے طور پر
- بڑی چھپائی میں
- متعدد دوسری زبانوں میں سے کسی ایک میں

یہ لیف لیٹ بریل میں کیسے حاصل کیا جاسکتا ہے اس بارے میں اور مزید معلومات کے لئے براہ کرم اپنے الیکٹورل رجسٹریشن آفس سے رابطہ کیجئے۔

More information

If you need more forms or have any questions about registering to vote, go to www.aboutmyvote.co.uk or contact your electoral registration office.

In England and Wales, the electoral registration office is based at your local council. In Scotland, it may be a separate office.

For contact details, go to www.aboutmyvote.co.uk

This leaflet does not apply in Northern Ireland. Visit www.eoni.org.uk for more information.

Other formats

Please visit www.aboutmyvote.co.uk if you need this information:

- as an audio file
- in large print
- in one of a number of other languages

For more information including to get this leaflet in Braille please contact your electoral registration office.

میں ووٹ دینے کے لئے رجسٹریشن کیسے کرا سکتا ہوں؟

- 1۔ اس لیف لیٹ کے ساتھ تھی فارم بھریے
 - 2۔ یقینی بنائیے کہ آپ فارم کے تمام حصے مکمل کریں اور پھر 'ڈیکلاریشن' یعنی 'اعلان' پر دستخط کریں
 - 3۔ فارم اپنے مقامی الیکٹورل رجسٹریشن آفس کو واپس بھیجئے۔ رابطے کی تفصیلات کے لئے، www.aboutmyvote.co.uk پر جائیے
- تھی جلدی ہو سکے اندراج کرائیے، ورنہ ہو سکتا ہے دیر ہو جائے اور آپ اگلے الیکشن میں ووٹ نہ دے سکیں۔

ووٹ دینے کے لئے کون اندراج کرا سکتا ہے؟

- 16 سال یا اس سے اوپر کا کوئی فرد (لیکن جب تک آپ کی 18 ویں سالگرہ نہیں ہو جاتی آپ ووٹ نہیں دے سکتے)
- برطانوی یا کامن ویلتھ کے کوئی فنانگ (شرائط پوری کرنے والے) شہری۔ اس کا مطلب ہے کامن ویلتھ کے وہ شہری جنہیں یو کے میں داخل ہونے یا رہنے کی اجازت ہے یا جنہیں اس طرح کی اجازت کی ضرورت نہیں۔
- ریپبلک آف آئر لینڈ یا یورپین یونین (ای یو) کی دوسری رکن ریاستوں کے شہری۔

میں کن انتخابات میں ووٹ دے سکتا ہوں؟

برطانوی شہری، آئرش شہری اور کامن ویلتھ کے شراکتہ پوری کرنے والے شہری (جن میں سائپرس اور مالٹا کے شہری شامل ہیں) تمام انتخابات میں ووٹ دے سکتے ہیں۔

ای یو کی دوسری رکن ریاستوں کے شہری جو یو کے میں مقیم ہیں، لوکل گورنمنٹ کے انتخابات میں ووٹ دے سکتے ہیں لیکن یو کے کے پارلیمانی انتخابات میں ووٹ نہیں دے سکتے۔

اسکاٹ لینڈ یا ویلز میں مقیم افراد اسکاٹس پارلیمانی انتخابات یا نیشنل اسبلی فار ویلز کے انتخابات میں بھی ووٹ دے سکتے ہیں۔

اگر آپ ای یو کے شہری ہیں اور یورپین پارلیمانی انتخابات میں ووٹ دینا چاہتے ہیں، تو آپ پر لازم ہے کہ ایک دوسرا فارم بھریں۔ فارم کے لئے اپنے مقامی الیکٹورل رجسٹریشن آفس سے رابطہ کیجئے

How do I register to vote?

1. Fill in the form attached to this leaflet.
2. Make sure you complete all sections of the form and sign the 'declaration'.
3. Return the form to your local electoral registration office. For contact details, visit www.aboutmyvote.co.uk

Register as soon as you can, or it may be too late to vote in the next election.

Who can register to vote?

- anyone 16 or over (but you cannot vote until your 18th birthday)
- British or qualifying Commonwealth citizens. This means Commonwealth citizens who have leave to enter or remain in the UK or do not require such leave.
- citizens of the Republic of Ireland or other European Union (EU) member states

Which elections can I vote in?

British citizens, Irish citizens and qualifying Commonwealth citizens (including those from Cyprus and Malta) can vote at all elections.

Citizens of other EU member states resident in the UK can vote in local government elections but cannot vote in UK Parliamentary elections. Those resident in Scotland or Wales may also vote in Scottish Parliamentary or National Assembly for Wales elections.

If you are an EU citizen and want to vote in European Parliamentary elections, you must fill in a separate form. Contact your local electoral registration office to ask for one.

براہ کرم
یہاں تک لٹائیے
Please
stick a
stamp here



انتخابی رجسٹریشن کا فارم Electoral registration form

یہاں سے چارے
tear here



الیکٹورل رجسٹر کیا ہے؟

الیکٹورل رجسٹر ہر اس شخص کی فہرست ہے جس کا ووٹ دینے کے لئے اندراج ہوا ہے۔ ضروری ہے کہ انتخابات میں ووٹ دینے کے لئے آپ کا نام رجسٹر میں ہو آپ چاہے کونسل ٹیکس ادا کرتے ہوں، آپ کی رجسٹریشن خود بخود نہیں ہوتی۔

آپ ووٹ کے لئے کسی وقت بھی اندراج کرنا سکتے ہیں۔ اگر آپ کا اندراج نہیں ہوا، اگر آپ نے گھر بدل لیا ہے یا اگر آپ کا نام بدل گیا ہے، تو شکستہ فارم بھریے۔

رجسٹر دو شکلوں میں ہے – مکمل ایڈیشن اور مرتب کردہ ایڈیشن۔ آپ کی تفصیلات رجسٹر کے مکمل ایڈیشن میں ہوں گی، لیکن آپ فیصلہ کر سکتے ہیں کہ آپ کی تفصیلات مرتب کردہ ایڈیشن میں ہوں یا نہ ہوں۔

مکمل رجسٹر انتخابات، جرائم کی روک تھام اور سراغ اور قرض کی درخواستوں کی پڑتال کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ مرتب کردہ رجسٹر عام فروخت کے لئے دستیاب ہوتا ہے اور مارکیٹنگ جیسی کاروباری سرگرمیوں کے لئے استعمال کیا جا سکتا ہے۔

What is the electoral register?

The electoral register is the list of everyone who is registered to vote. You must be on the register to vote at elections. You are not automatically registered, even if you pay Council Tax.

You can register to vote at any time. If you're not registered, if you've moved or if your name has changed, fill in the attached form.

There are two versions of the register – the **full** version and the **edited** version. Your details will appear on the full version of the register, but you can choose whether or not your details appear on the edited register.

The full register is used for elections, preventing and detecting crime, and checking applications for credit. The edited register is available for general sale and can be used for commercial activities such as marketing.

اس فارم کے ذریعے صرف ایک شخص اندراج کے لئے درخواست کر سکتا ہے۔ براہ کرم سیاہ سیاہی سے لکھیں اور ہلکے لیزر استعمال کیجئے۔ جب آپ ہر حصے کو مکمل کر لیں، اور فارم پر دستخط کر لیں، تو اسے اپنے الیکٹورل رجسٹریشن آفس کو بھیجئے۔ پتے کی تفصیلات کے لئے، www.aboutmyvote.co.uk پر جائیے۔

Only one person can apply to register using this form. Please write in black ink and use **BLOCK LETTERS**. When you have completed every section and signed the form yourself, send it to your electoral registration office. For address details, go to www.aboutmyvote.co.uk

1 آپ کے بارے میں

سرنیم / Surname

(پیلے نام (تمام)

ناٹل / Title

قومیت (اگر لاگو ہو تو دہری قومیت بھی دیجیے)

Nationality (include dual nationality if appropriate)

اگر آپ 18 سال سے کم عمر کے ہیں، تو اپنا تاریخ پیدائش دیجئے

If you are under 18 years old, please give your date of birth.

_____ D D M M Y Y Y

اگر آپ 70 سال یا اس سے اوپر ہیں تو یہاں تک کا نشان لگائیے (اسکاٹ لینڈ میں لاگو نہیں ہوتا)

Tick here if you are 70 years old or over (does not apply in Scotland).

2 پتے (جس پر آپ اس وقت مقیم ہیں) Address (where you are currently resident)

آپ رجسٹریشن کے لئے صرف اپنے موجودہ گھر کے پتے پر درخواست دے سکتے ہیں۔ آپ اپنے عارضی گھر کے پتے پر درخواست دے سکتے ہیں اگر اس وقت آپ کا کوئی اور گھر نہیں ہے۔ چند ایک استثنا ہیں جن (مجھے طالب علم)۔ اگر آپ اپنی رہائش کے بارے میں کچھ پوچھنا چاہتے ہیں، تو براہ کرم اپنے الیکٹورل رجسٹریشن آفیسر سے رابطہ کیجئے۔

You can only apply for registration at your current home. You can apply at your temporary home if you currently have no other home. There are some exceptions (e.g. students). If you have any questions regarding your residency, please contact your Electoral Registration Officer.

پوسٹ کوڈ / Postcode

اگر آپ نہیں چاہتے کہ آپ کا نام مرتب کردہ رجسٹر پر درج ہو، جو عام فروخت کے لئے دستیاب ہے، تو یہاں تک کا نشان لگائیے

Tick here if you **do not** want your name to be included on the **edited** register, which is available for general sale.

دن کے وقت کا ٹیلی فون نمبر یا موبائل نمبر (اختیاری)

Daytime telephone or mobile number (optional)

پوسٹ کوڈ / Postcode

سابقہ لوکل کونسل (اگر پتہ ہو)
Previous local council (if known)

آپ کے سابقہ پتے پر آپ کا نام رجسٹر سے نکال دیا جائے گا۔ اگر آپ سمجھتے ہیں کہ اس پتے پر آپ کا نام رجسٹر میں رہنا چاہیے، تو پتے اس کی وجہ سے۔

Your name will be taken off the register for your previous address.

If you think you should remain on the register at that address, please state the reason below.

ذرا زیادہ ووٹ دینے کے بارے میں معلومات وصول کرنے کے لئے یہاں تک کا نشان لگائیے۔

Tick here to receive information on voting by post.

پراکسی کے ذریعے ووٹنگ (جب کوئی اور آپ کی طرف سے ووٹ دے) کے بارے میں معلومات

کے لئے یہاں تک کا نشان لگائیے

Tick here to receive information on voting by proxy (someone else voting for you).

4 اعلان Declaration

جہاں تک مجھے پتہ ہے، اس فارم پر تفصیلات سچ اور درست ہیں۔ مجھے پتہ ہے کہ اس فارم میں جھوٹی معلومات مہیا کرنا جرم ہے، جس پر جرم قرار پائے جانے پر قید اور/یا جرمانے کی سزا ہو سکتی ہے۔

میں تصدیق کرتا/کرتی ہوں کہ میں برٹش، یورپی یونین یا شرائط پوری کرنے والا/والی کا شہریت ہونے کا دعویٰ نہیں کرتا/کرتی ہوں۔ شرائط پوری کرنے والے کا شہریت کے منتہی وہ ہیں جنہیں یو کے میں داخل ہونے یا رہنے کی اجازت ہے یا جنہیں ایسی اجازت کی ضرورت نہیں ہے۔

As far as I know, the details on this form are true and accurate.

I understand that to provide false information on this form is an offence, punishable on conviction by imprisonment and/or a fine.

I confirm that I am a British, Irish, European Union or qualifying Commonwealth citizen.

Qualifying Commonwealth citizens are those who have leave to enter or remain in the UK or do not require such leave.

دستخط / Signature

تاریخ / Date

_____ D D M M Y Y Y